



DOREL FRANCE S.A.S.
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BENELUX
P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
NEDERLAND

DOREL UK Ltd.
2nd Floor, Building 4
Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood, Herts
WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY GMBH
Augustinusstraße 9 c
D-50226 Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
Via Verdi, 14
24060 Telgate (BG)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.
Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1
Planta 4ª,
Locales 401 - 403 - 405
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau (VDC)
PORTUGAL

DOREL JUVENILE
SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA Sp. z o.o.
Innowacyjna 8
41-208 Sosnowiec
POLAND

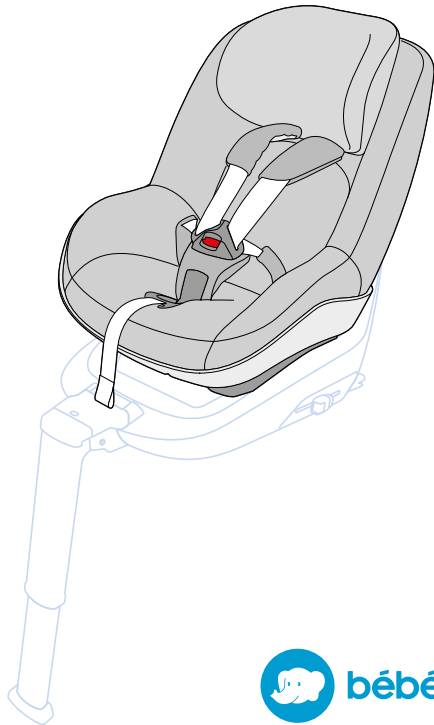
014879702

EN Non-contractual photos FR Photos non contractuelles ES Fotografías no contractuales IT Foto non contrattuali PT Fotografias não contractuais RU Фотография может отличаться от товара TR Fotoğraflar bağlayıcı değildir AR صور غير تعاقبية



Pearl Pro i-Size

6 M - 4 Y / 67-105 cm



EN Congratulations on your purchase.

For the maximum protection and comfort of your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

FR Nous vous félicitons pour votre achat.

Pour une protection maximale et un confort optimal de votre bébé, il est essentiel de lire attentivement et intégralement le mode d'emploi et de respecter les instructions.

ES Enhorabuena por su compra.

Para ofrecer la máxima protección y un óptimo confort para su bebé es muy importante que lea el manual atentamente y siga las instrucciones de uso.

IT Congratulazioni per il tuo acquisto.

Per la massima protezione e per un confort ottimale del tuo bambino è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

PT Felicitámo-lo pela sua compra.

Para máxima proteção e conforto para o seu bebé, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.

RU Поздравляем Вас с покупкой.

Для максимальной защиты и комфорта вашего ребенка важно прочитать всю инструкцию и следовать всем рекомендациям.

TR Satın aldığınız bu ürün için sizi tebrik ederiz.

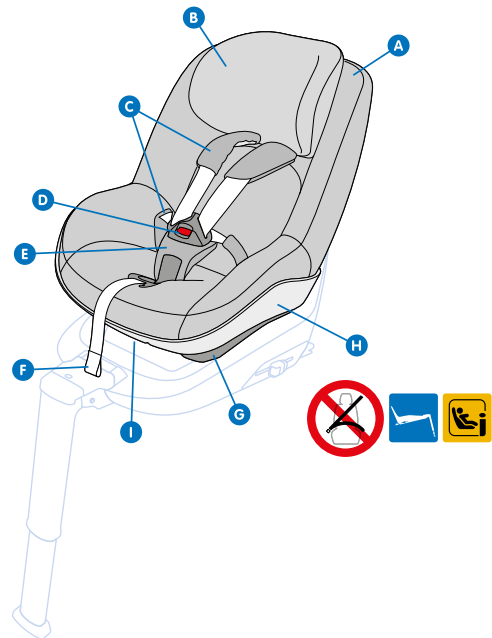
Çocuğunuza maksimum koruma ve ideal konforu sağlamak için, tüm kılavuzu dikkatlice okumanız ve tüm talimatlara uymanız şarttır.

AR

نهنك على شرائك هذا المنتج.
لتأمين أقصى حماية وراحة لطفلك، من الأساسي أن تقوم بقراءة الدليل بأكمله بانتباه واتباع كافة التعليمات.



INDEX



3



6



11



14

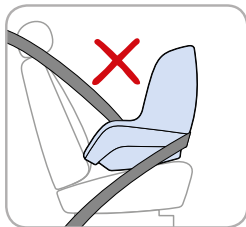
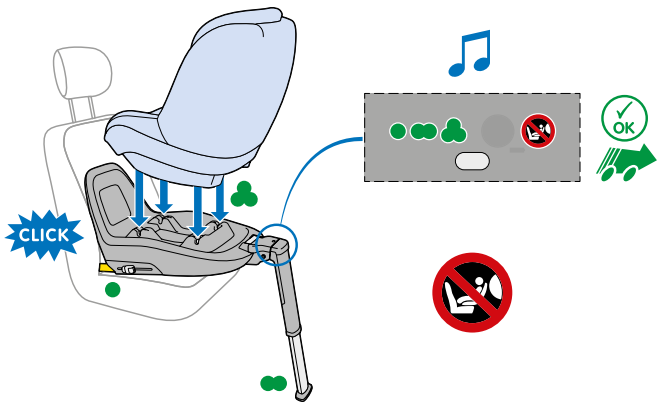


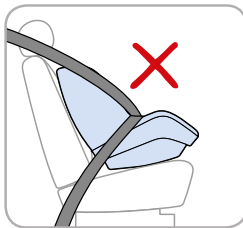
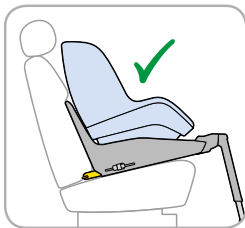
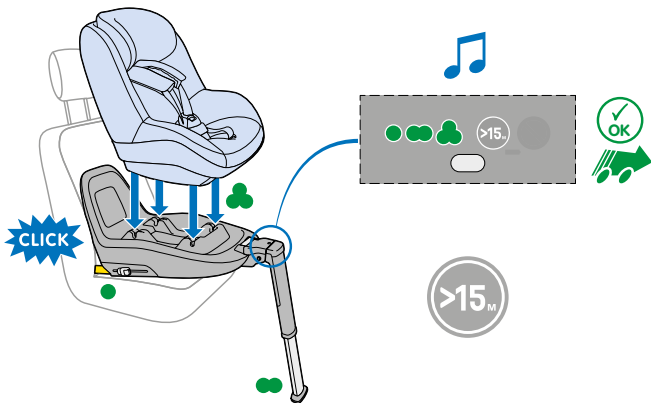
EN	15
FR	19
ES	23
IT	27
PT	31
RU	35
TR	40
AR	44

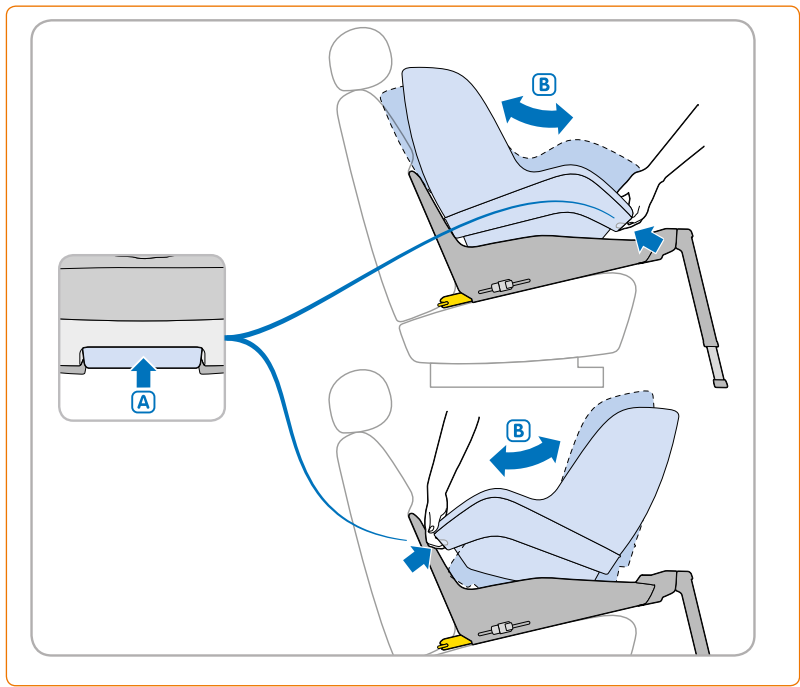
Blank lined area for additional index entries.

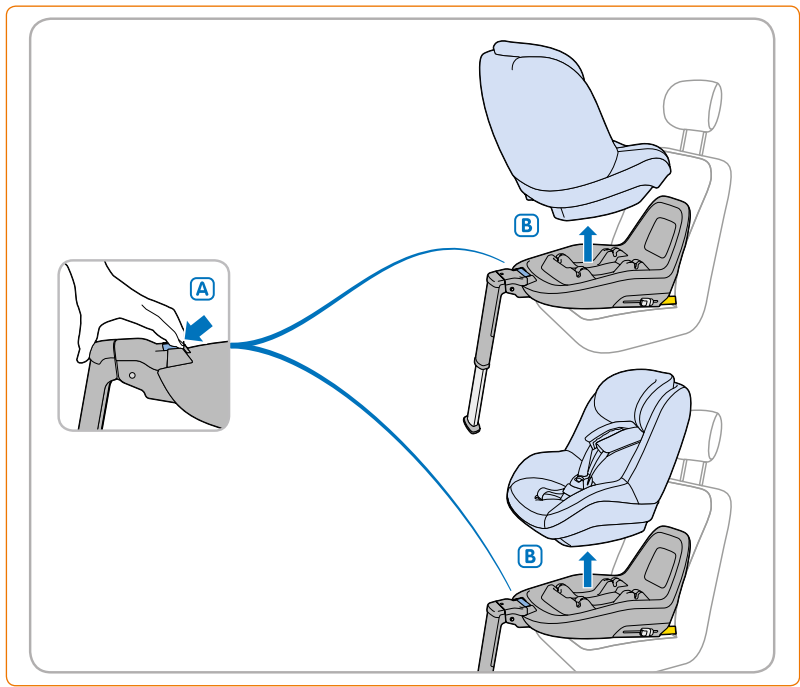


- EN Instructions for use/Warranty
- FR Mode d'emploi/Garantie
- ES Modo de empleo/Garantía
- IT Istruzioni per l'uso/Garanzia
- PT Modo de emprego/Garantia
- RU Инструкция по применению/Гарантия
- TR Kullanım talimatları/Garanti
- AR نل افكل ال ام عت س ال ا تاميل عت / نل افك



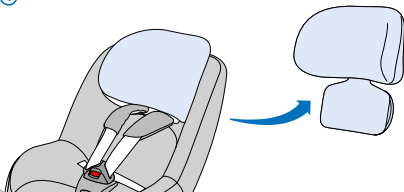




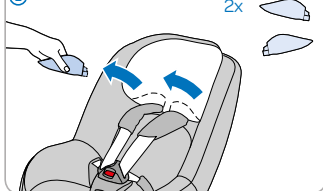




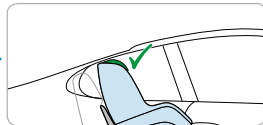
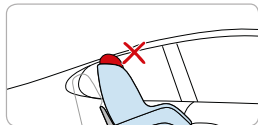
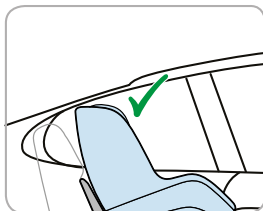
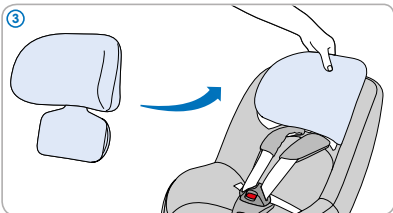
①

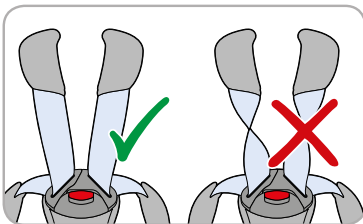
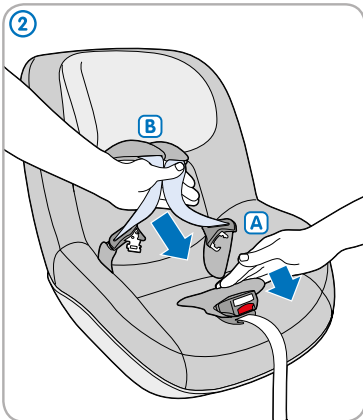
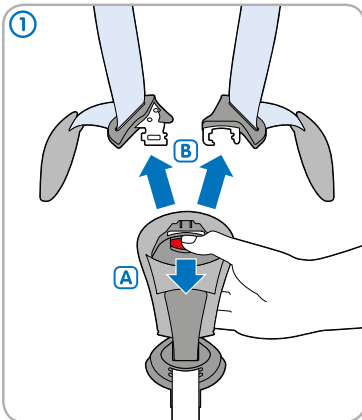


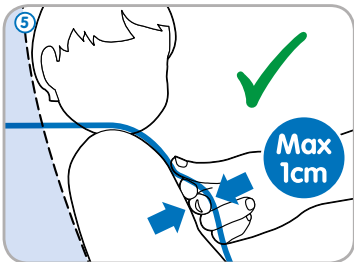
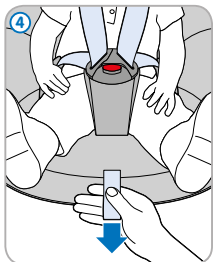
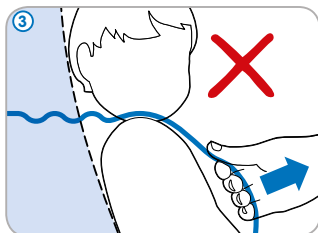
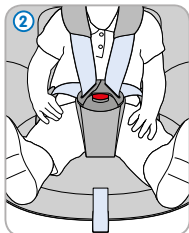
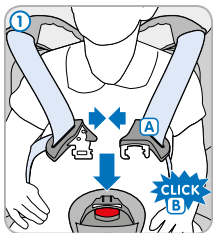
②

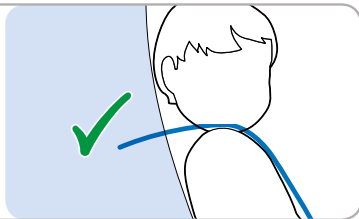
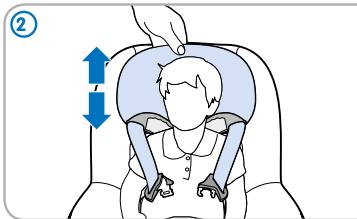
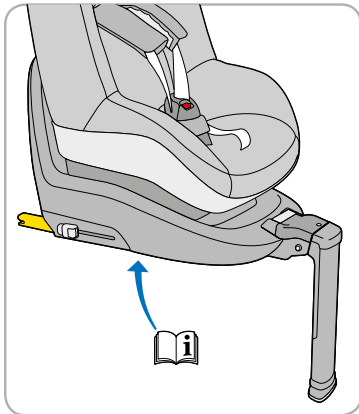
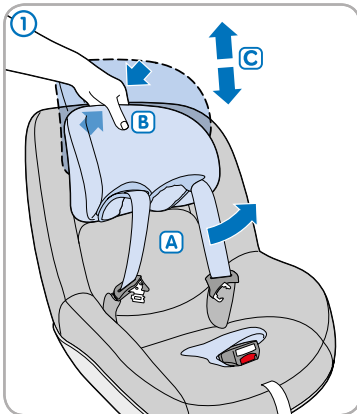


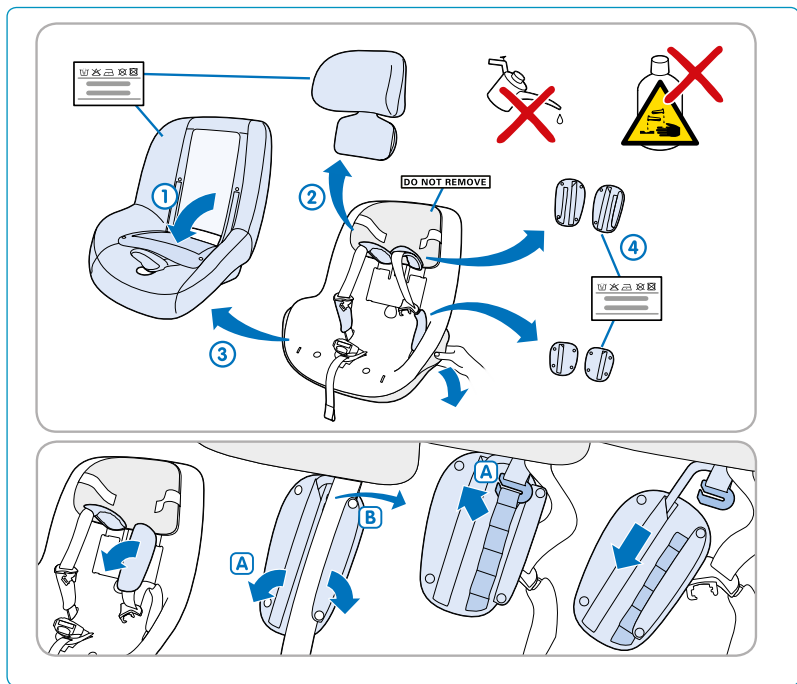
③











Important

Keep these instructions for future reference.

- A** Cover
- B** Adjustable headrest
- C** Shoulder and lap belts with removable belt pads
- D** Belt buckle
- E** Crotch strap with belt pad
- F** Belt tensioner strap
- G** Mounting bars for 3wayFix
- H** Flexible plastic rim
- I** Recline handle

Safety

Pearl Pro i-Size general instructions

1. Only use the Pearl Pro i-Size on a 3wayFix and make sure to read the instructions carefully.
2. You are personally responsible for the safety of your child at all times.
3. Never hold your child on your lap when driving.
4. The Pearl Pro i-Size is intended for car use only.
5. The Pearl Pro i-Size is developed for an intensive use of approximately 10 years.
6. We advise to check the expanded polystyrene (EPS) parts regularly for damages.
7. Do not use second-hand products whose history is unknown. Some parts could be broken, torn or missing.
8. Replace the Pearl Pro i-Size when it has been subject

of violent stresses in an accident: the safety of your child can no longer be guaranteed.

9. Read this instruction manual carefully and keep it in the storage space in the 3wayFix.

WARNING: Do not make any changes to the Pearl Pro i-Size whatsoever, as this could lead to unsafe situations.

Pearl Pro i-Size car use

1. Before buying this product make sure the car seat is compatible with the vehicle it is to be used in.
2. Make sure the fold-down rear seat is locked into position.
3. Install the Pearl Pro i-Size in a rearward-facing position on a 3wayFix when your child is between 67 and 105 cm.
4. You may install the Pearl Pro i-Size in a forward-facing position on a 3wayFix when you child is older than 15 months. However, Béb  Confort recommends to use the Pearl Pro i-Size as long as possible rearward-facing.
5. Press the test button to check a proper installation of the product. When one of the LED indicators is red, repeat the installation steps until all LED indicators are green.
6. Prevent the Pearl Pro i-Size from becoming trapped or weighed down by luggage, seats and/or slamming doors.
7. Make sure that all luggage and other objects are secure.
8. Always cover the Pearl Pro i-Size when exposed to

direct sunlight in the car. Otherwise, the cover, metal and plastic parts could become too hot for your child's skin.

WARNING: Switch off the front passenger airbag when your child is sitting in a rearward-facing position in the front passenger seat.

WARNING: Switch on the front passenger airbag when your child is sitting in a front-facing position and place the passenger seat in the rearmost position.

Pearl Pro i-Size and your child

1. Never leave your child unattended.
2. Always secure your child with the harness belt.
3. Check to make sure the headrest is adjusted to the proper height.
4. Before every use, make sure the harnesses are not damaged or twisted.
5. Make sure you can fit no more than one finger between the harnesses and your child (1cm). If there is more space than 1 cm, tighten the harness belt further.

WARNING: When using the Pearl Pro i-Size in a rearward-facing position, the maximal recline position may only be used for a child with a maximum length of 97 cm.

Pearl Pro i-Size maintenance instructions

1. The cover can be removed for washing. If the cover needs to be replaced at any time, only use official Béb  Confort fabrics.
2. Keep the Pearl Pro i-Size clean. Do not use lubric.

Environment

Keep all plastic packaging materials out of reach of your child to avoid the risk of suffocation.

For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation.

Questions

- If you have any questions, contact your local B b  Confort retailer (see www.bebeconfort.com for contact information). Make sure that you have the following information on hand:
- Serial number at the bottom of the orange ECE sticker;
 - Make and type of car and seat on which the Pearl Pro i-Size is used;
 - Age, height and weight of your child.

Warranty

Our 24 months warranty reflects our confidence in the high quality of our design, engineering, production and product performance. We confirm that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects on materials and workmanship at the time of purchase. Under the conditions mentioned herein, this warranty may be invoked by consumers in the countries where this product has been sold by a subsidiary of the Dorel Group or by an authorized dealer or retailer.

Our 24 months warranty covers all manufacturing defects in materials and workmanship when used in normal conditions and in accordance with our user manual for a period of 24 months from the date of the original retail purchase by the first end-user customer. To request repairs or spare parts under our warranty for defects in materials and workmanship you must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request.

Our 24 months warranty does not apply to defects caused by normal wear and tear, damage caused by accidents, abusive use, negligence, fire, liquid contact or other external cause, damage which is the consequence of failing to comply with the user manual, damage caused by use with another product, damage

caused by service by anyone who is not authorized by us, or if the product is stolen or if any label or identification number has been removed from the product or has been changed. Examples of normal wear and tear include wheels and fabric worn down by regular use and the natural breakdown of colors and materials due to normal aging of the product.

What to do in case of defects:

Should problems or defects arise, your first point of contact is the authorized dealer or retailer recognized by us. Our 24 months warranty is recognized by them⁽¹⁾. You must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request. It is easiest if you get your service request pre-approved by us. If you submit a valid claim under this warranty, we may request that you return your product to the authorized dealer or retailer recognized by us or that you ship the product to us in accordance with our instructions. We will pay for shipment and for return freight if all instructions are followed. Damage and/or defects neither covered by our warranty nor by the legal rights of the consumer and/or damage and/or defects with respect to products that are not covered by our warranty can be handled at a reasonable fee.

Rights of the consumer:

A consumer has legal rights pursuant to applicable consumer legislation, which may vary from country to country. The rights of the consumer under applicable national legislation are not affected by this warranty.

Lifetime Warranty:

Under the terms and conditions published on our website www.bebeconfort.com/lifetimewarranty we offer a voluntary manufacturer's Lifetime Warranty to first users. To claim this Lifetime Warranty you need to register on our website.

This warranty is provided by Dorel Netherlands. We are registered in The Netherlands under company number 17060920. Our trading address is Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands, and our postal address is P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands.

The names and address details of other subsidiaries of the Dorel group can be found on the last page of this manual and on our website for the brand concerned.

(1) Products purchased from retailers or dealers that remove or change labels or identification numbers are considered unauthorized. Products purchased from unauthorized retailers are also considered unauthorized. No warranty applies to these products since the authenticity of these products cannot be ascertained.

Important

Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

- A** Housse
- B** Appui-tête réglable
- C** Harnais pectorale et ventrale avec protège-harnais amovible
- D** Boucle du harnais
- E** Sangle d'entrejambe avec protège-bretelle
- F** Sangle pour tendre les bretelles
- G** Axes de fixation pour le 3wayFix
- H** Bord en plastique flexible
- I** Poignée de réglage de l'inclinaison

Sécurité

Instructions générales Pearl Pro i-Size

1. Utilisez le Pearl Pro i-Size uniquement sur un 3wayFix et lisez attentivement le mode d'emploi des produits en question.
2. Vous êtes toujours vous-même responsable de la sécurité de votre enfant.
3. Ne tenez jamais votre enfant sur les genoux lors des déplacements en voiture.
4. Utilisez le Pearl Pro i-Size uniquement dans la voiture.
5. Le dispositif Pearl Pro i-Size est conçu pour un usage intensif d'environ 10 ans.
6. Nous vous recommandons de vérifier régulièrement

l'état des pièces en polystyrène expansé (EPS).

7. N'utilisez pas de produits d'occasion dont vous ne connaissez pas précisément les antécédents. Certaines pièces pourraient être cassées, déchirées ou manquantes.
8. Remplacez le dispositif Pearl Pro i-Size lorsqu'il a été soumis à des efforts violents à l'occasion d'un accident : la sécurité de votre enfant ne peut plus être garantie.
9. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi et le conserver précieusement dans le compartiment de rangement du Pearl Pro i-Size.

AVERTISSEMENT : Ne modifiez en aucune façon le Pearl Pro i-Size, cela pourrait compromettre la sécurité du siège auto.

Pearl Pro i-Size dans la voiture

1. Avant d'acheter, vérifiez que le siège-auto s'adapte bien dans votre voiture.
2. Assurez-vous que les banquettes arrière rabattables sont verrouillées.
3. Si votre enfant a une taille comprise entre 67 et 105 cm, placez le Pearl Pro i-Size dans le sens inverse de la marche sur la base 3wayFix.
4. Le Pearl Pro i-Size peut être positionné face à la route sur un 3wayFix si votre enfant a plus de 15 mois. Cependant, Bébé Confort recommande d'utiliser le plus longtemps possible le Pearl Pro i-Size dos à la route.
5. Appuyez sur le bouton de test afin de vérifier que le

produit est correctement installé. Si l'un des indicateurs LED reste rouge, répétez alors les étapes d'installation jusqu'à ce que tous les indicateurs LED soient verts.

6. Évitez de coincer ou de surcharger le Pearl Pro i-Size, en y posant des bagages trop lourds par exemple, en réglant les sièges ou encore en fermant les portières.
7. Veillez à fixer tous les bagages et autres objets.
8. Recouvrez toujours le Pearl Pro i-Size si votre voiture est en plein soleil. La housse ainsi que les pièces en métal ou en plastique deviennent trop chaudes pour une peau d'enfant.

AVERTISSEMENT : Désactivez l'airbag passager avant lorsque votre enfant est positionné dos à la route sur le siège passager avant.

AVERTISSEMENT : Activez l'airbag passager avant lorsque votre enfant est assis dans le sens de la marche et poussez le siège passager le plus possible vers l'arrière.

Enfant dans le Pearl Pro i-Size

1. Ne laissez jamais votre enfant seul dans la voiture.
2. Attachez toujours votre enfant avec le harnais.
3. Vérifiez que l'appuie-tête est réglé à la bonne hauteur.
4. Vérifiez avant chaque utilisation que les sangles ne sont pas endommagées ni vrillées.

5. L'espace entre votre enfant et les sangles doit avoir au maximum l'épaisseur d'un doigt (1 cm). Si le jeu est supérieur à 1 cm, serrez plus fortement le harnais.

AVERTISSEMENT : En cas d'utilisation du Pearl Pro i-Size dos à la route, la position allongée maximale est autorisée pour un enfant de maximum 97 cm.

Entretien du Pearl Pro i-Size

1. Utilisez toujours une housse d'origine, car la housse constitue également un élément de la sécurité du siège-auto.
2. Veillez à ce que le Pearl Pro i-Size reste propre. N'utilisez pas de lubrifiants ni de produits de nettoyage agressifs.

Environnement

Gardez le matériel d'emballage en plastique hors de la portée de votre enfant pour éviter les risques d'étouffement.

Lorsque vous n'utilisez plus le produit, nous vous prions par souci de l'environnement de vous débarrasser du produit en faisant le tri des déchets et conformément à la législation locale en la matière.

Question

Pour toute question, veuillez prendre contact avec le vendeur local de Bébé Confort (voir www.bebeconfort.com pour les coordonnées).
Veuillez à avoir les informations suivantes sous la main :

- Numéro de série figurant au bas de l'étiquette orange de certification ECE ;
- La marque ainsi que le type de voiture et de siège sur lequel le siège-auto Pearl Pro i-Size est utilisé ;
- L'âge (la taille) et le poids de votre enfant.

Garantie

Notre garantie de 24 mois reflète notre confiance dans la qualité supérieure de notre conception, ingénierie, production et la performance du produit. Nous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité et normes de qualité actuelles européennes applicables à ce produit, et que ce produit est, au moment de l'achat, exempt de défaut de matériau et de fabrication. Dans les conditions mentionnées dans ce document, cette garantie peut être invoquée par les consommateurs dans les pays où ce produit a été vendu par une filiale du groupe Dorel ou par un revendeur ou détaillant autorisé.

Notre garantie de 24 mois couvre tous les défauts de matériau et de fabrication pour une utilisation dans des conditions normales et conformément à la notice pour une période de 24 mois à compter de la date de l'achat initial par le premier client utilisateur. Pour demander des réparations ou des pièces de rechange sous garan-

tie pour des défauts de matériau et de fabrication, vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service.

Notre garantie de 24 mois ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale, les accidents, l'utilisation abusive, la négligence, le feu, le contact avec un liquide ou toute autre cause extérieure, les dommages résultant d'une utilisation non conforme au mode d'emploi, de l'utilisation avec un autre produit, d'une réparation ou d'un entretien mené par une personne non autorisée par nos services, les produits volés, ne portant plus l'étiquette ou le numéro d'identification ou les produits dont ce numéro a été modifié. Des exemples d'usure normale comprennent : des roues et des tissus usés par l'utilisation régulière et la décoloration et la décomposition naturelle de couleurs et des matériaux dus à la vétusté du produit.

Que faire en cas de défauts :

Si des problèmes ou des défauts surviennent, le meilleur choix pour un service rapide est de consulter un revendeur agréé par nos services. Notre garantie de 24 mois est reconnue par ceux-ci⁽¹⁾. Vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service. Cela est plus facile si vous obtenez l'approbation au préalable de votre demande auprès de nos services. Si vous soumettez une réclamation valide en vertu de cette garantie, nous pouvons vous demander de retourner votre produit au distributeur agréé ou de nous envoyer le produit conformément à nos instructions. Nous payerons les frais d'envoi et de retour si toutes les instructions sont correctement suivies. Les dommages et/ou défauts qui ne sont couverts ni par notre garantie ni par les droits légaux du consommateur et/ou les dommages

et/ou défauts en rapport à des produits qui ne sont pas couverts par notre garantie peuvent être traités à un tarif raisonnable.

Droits du consommateur :

Un consommateur a des droits légaux, en vertu de la législation applicable à la consommation, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Les droits du consommateur en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette garantie.

Garantie à vie :

Bébé Confort offre aux utilisateurs initiaux une Garantie à vie fabricant volontaire soumise aux conditions générales publiées sur notre site Web : www.bebeconfort.com/lifetimewarranty. Pour demander cette Garantie à vie vous devez vous inscrire sur notre site Web.

Cette garantie est fournie par Dorel Pays-Bas. Nous sommes enregistrés aux Pays-Bas sous le numéro d'entreprise 17060920. Notre adresse commerciale est Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Pays-Bas, et notre adresse postale est P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Pays-Bas.

Vous pouvez trouver les noms et les adresses des autres filiales du groupe Dorel à la dernière page de ce manuel et sur notre site Web pour la marque concernée.

(1) Les produits achetés auprès de détaillants ou de revendeurs qui ôtent ou changent les étiquettes ou les numéros d'identification sont considérés comme non autorisés. Les produits achetés auprès de revendeurs non autorisés sont également considérés comme non autorisés. Aucune garantie ne s'applique à ces produits puisque leur authenticité ne peut pas être vérifiée.

Importante

Conservar para futuras consultas.

- A** Vestidura
- B** Reposacabezas regulable
- C** Arnés y bandas abdominales con protegearnes extraíbles
- D** Hebilla del arnés
- E** Cinturón situado entre las piernas con protegearnés
- F** Banda para reforzar el ajuste de los cinturones
- G** Guías de fijación para la 3wayFix
- H** Borde de plástico flexible
- I** Palanca de ajuste de reclinado

Seguridad

Instrucciones generales Pearl Pro i-Size

1. Utiliza la Pearl Pro i-Size sólo sobre una base 3wayFix y lee el manual de este producto con atención.
2. Siempre eres el responsable de la seguridad de tu hijo.
3. Nunca conduzcas con el niño en el regazo.
4. Utiliza la Pearl Pro i-Size sólo en el automóvil.
5. Pearl Pro i-Size se ha diseñado para un uso intensivo de aproximadamente 10 años.
6. Aconsejamos revisar de forma regular si las piezas de poliestireno expandido (EPS) están dañadas.
7. No utilizar productos de segunda mano cuyo historial se desconozca. Algunas piezas podrían estar rotas, desgastadas o no estar.
8. Sustituya Pearl Pro i-Size cuando haya sido objeto de tensiones violentas en accidentes: la seguridad de su hijo ya no puede garantizarse.
9. Lee detenidamente este manual de instrucciones y guárdalo en el compartimiento de la 3wayFix.

IMPORTANTE: No modifiques la Pearl Pro i-Size en modo alguno, podría generar situaciones de peligro.

Pearl Pro i-Size en el automóvil

1. Antes de la compra, comprueba que la silla de seguridad encaja bien en el automóvil.
2. Asegúrate de que los respaldos abatibles de los asientos traseros estén bloqueados.
3. Coloca la Pearl Pro i-Size en sentido contrario a la marcha sobre una base 3wayFix cuando tu hijo mida entre 67 y 105 cm.
4. La Pearl Pro i-Size se puede colocar en sentido de cara a la marcha sobre una 3wayFix cuando tu hijo sea mayor de 15 meses. No obstante, Bébé Confort recomienda que utilices la Pearl Pro i-Size en el sentido contrario a la marcha durante el máximo tiempo posible.
5. Presiona el botón de prueba para comprobar la correcta instalación del producto. Cuando uno de los indicadores LED esté rojo, repite los pasos de la instalación hasta que todos los indicadores LED estén verdes.
6. Evita que la Pearl Pro i-Size esté bloqueada por equipajes pesados o que esté sometida a presión por pesos, asientos o puertas al cerrarse.

7. Asegúrate de que todo equipaje y otros objetos están fijados.
8. Protege siempre la Pearl Pro i-Size en un automóvil expuesto a pleno sol. La vestidura y las partes de metal y plástico se pueden calentar demasiado para la piel del niño.

IMPORTANTE: Desactiva siempre el airbag del copiloto cuando tu hijo esté sentado en sentido contrario a la marcha en dicho asiento.

IMPORTANTE: Activa el airbag del copiloto cuando tu hijo esté sentado en sentido de cara a la marcha y coloca el asiento del copiloto hacia atrás lo máximo posible.

Tu hijo en la Pearl Pro i-Size

1. Nunca dejes a tu hijo solo en el automóvil.
2. Sujeta siempre a tu hijo con el arnés de seguridad.
3. Comprueba si el reposacabezas tiene la altura adecuada.
4. Comprueba antes de cada uso que los arneses no estén girados ni retorcidos.
5. Mantén una holgura máxima del grosor de un dedo (1 cm) entre los arneses y tu bebé. Si la holgura es superior a 1 cm, aprieta el arnés con más fuerza.

IMPORTANTE: Al utilizar la Pearl Pro i-Size en sentido contrario a la marcha, la posición reclinada máxima está permitida para un niño con altura máxima

de 97 cm.

Mantenimiento Pearl Pro i-Size

1. La vestidura se puede sacar de la silla para lavarla. En caso de que necesites reemplazar la vestidura, sustitúyela solo por una vestidura original.
2. Mantén la Pearl Pro i-Size limpia. No utilices lubricantes o productos de limpieza agresivos.

Medio ambiente

Mantén los materiales plásticos de embalaje fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

Cuando ya no utilices el producto, sepáralo de los residuos domésticos en conformidad con la legislación ambiental local.

Preguntas

Si tienes preguntas siempre te puedes poner en contacto con el distribuidor local de Bébé Confort (visita www.bebekonfort.com para los datos de contacto). Asegúrate de que tienes a mano la siguiente información:

- Número de serie en la parte baja de la pegatina ECE naranja;
- Marca y modelo de automóvil y asiento sobre el que se usa la Pearl Pro i-Size;
- Edad, altura y peso de tu hijo.

Garantía

Nuestra garantía de 24 meses es reflejo de la confianza que depositamos en la extraordinaria calidad de nuestro diseño, ingeniería, producción y en el rendimiento del producto. Garantizamos que este producto ha sido fabricado de acuerdo con las normas de seguridad y calidad europeas en vigor aplicables a este producto y que está libre de defectos en el momento de la compra. La presente garantía será aplicable, de acuerdo con las condiciones aquí establecidas, en aquellos países en los que el grupo Dorel, o cualquier distribuidor o establecimiento autorizado, venda este producto.

Nuestra garantía de 24 meses cubre cualquier defecto de fabricación en cuanto a materiales y mano de obra, cuando se utiliza en condiciones normales, y de acuerdo con el manual de usuario, durante 24 meses a partir de la fecha de su adquisición por parte del primer usuario final. Para solicitar una reparación o piezas de repuesto en garantía, por defectos de fabricación, deberá presentar el comprobante de la compra (original o fotocopia) realizada en los 24 meses anteriores a la solicitud del servicio.

Nuestra garantía de 24 meses no cubre los daños causados por el uso y desgaste normales, daños provocados por accidentes, uso abusivo, negligencia, incendio, contacto con líquidos o cualquier otra causa

externa, daños debidos a un uso distinto al establecido en el manual de usuario, daños producidos por el uso con otro producto, daños producidos por las reparaciones realizadas por otros servicios no autorizados, en caso de robo del producto o si se ha modificado o eliminado alguna etiqueta o número de identificación del producto. Pueden ser ejemplos de uso y desgaste normales, el desgaste de las ruedas y del tejido por el uso habitual y la descomposición natural de los colores y los materiales debido al uso prolongado del producto y al paso del tiempo.

¿Qué hacer en caso de defectos?

Si surgen problemas o defectos, su mejor opción para obtener un servicio rápido es visitar al distribuidor o establecimiento autorizado que acepta nuestra garantía de 24 meses⁽¹⁾. Para ello, deberá presentar el comprobante de la compra realizada en los 24 meses anteriores a la solicitud del servicio. Lo más sencillo es que nos solicite directamente la aprobación previa del servicio. Si presenta una reclamación conforme a lo establecido en la presente garantía, le pediremos que devuelva el producto al distribuidor o establecimiento autorizado o que nos haga llegar el producto de acuerdo con nuestras instrucciones. Si se llevan a cabo todos los pasos indicados, no tendrá que abonar ningún gasto de envío ni de devolución del producto. Los daños y/o defectos que no estén cubiertos por la garantía, ni por los derechos legales del consumidor, y/o los daños o defectos en productos que no estén cubiertos por nuestra garantía se podrán solucionar a una tarifa razonable.

Derechos del consumidor:

El consumidor dispone de los derechos aplicables de acuerdo con la legislación vigente, que pueden diferir de un país a otro. Los derechos que posea el consumidor según la legislación nacional aplicable no se verán afectados por la presente garantía.

Lifetime Warranty (Garantía de Por Vida):

Bajo los términos y condiciones publicados en nuestro website www.bebeconfort.com/lifetimewarranty ofrecemos una garantía de por vida (Lifetime Warranty) a los primeros usuarios. Para disfrutar de la garantía de por vida Lifetime Warranty es necesario el registro en nuestro website.

Esta garantía ha sido remitida por Dorel Netherlands, empresa inscrita en los Países Bajos con el número de registro 17060920. La sede social se encuentra en Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Países Bajos, y la dirección postal es: P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Países Bajos.

En la última página del presente manual, así como en el sitio web de la marca, se indican los nombres y direcciones de otras filiales del grupo Dorel.

(1) Los productos adquiridos en tiendas o distribuidores que eliminen o modifiquen las etiquetas o números de identificación, se considerarán no autorizados. No se aplicará garantía alguna a estos productos ya que no se podrá comprobar su autenticidad.

Importante

Conservare queste istruzioni per consultarle in futuro.

- A** Rivestimento
- B** Poggiatesta regolabile
- C** Cintura per le spalle e la fascia lombare, con spallacci protettivi amovibili
- D** Fibbia della cintura
- E** Cintura spartigambe con involucro di protezione
- F** Fascia per tendere le cinture
- G** Barre di aggancio per la base 3wayFix
- H** Bordo flessibile in materiale plastico
- I** Dispositivo di reclinazione

Sicurezza

Istruzioni generali del Pearl Pro i-Size

1. Utilizzare il Pearl Pro i-Size soltanto su una base 3wayFix e leggere con attenzione le relative istruzioni d'uso.
2. Siete sempre voi i diretti responsabili della sicurezza del vostro bambino.
3. Non tenere mai il bambino in braccio durante il viaggio.
4. Utilizzare il Pearl Pro i-Size soltanto in automobile.
5. Pearl Pro i-Size è stato sviluppato per un uso intensivo di circa 10 anni.
6. Si consiglia di ispezionare regolarmente le parti in polistirene espanso (EPS) alla ricerca di eventuali danni.

7. Non utilizzare prodotti di seconda mano di cui non si conoscono le precedenti modalità di utilizzo. Alcune parti potrebbero essere rotte, lacerate o mancanti.
8. Sostituire Pearl Pro i-Size se ha subito sollecitazioni violente in un incidente, perché la sicurezza del tuo bambino potrebbe non essere più garantita.
9. Leggere le istruzioni d'uso con molta attenzione e conservarle nello scomparto portaoggetti della base 3wayFix.

AVVERTENZA: Non modificare il Pearl Pro i-Size in alcun modo, perché le modifiche potrebbero provocare situazioni pericolose.

Uso in auto del Pearl Pro i-Size

1. Accertarsi che il seggiolino sia compatibile con la vostra macchina prima di acquistarlo.
2. Assicurarsi che i sedili posteriori reclinabili siano bloccati.
3. Se l'altezza del bambino è compresa tra i 67 e i 105 cm, installare il Pearl Pro i-Size in senso contrario di marcia su una base 3wayFix.
4. Il Pearl Pro i-Size può essere installato in senso di marcia su una base 3wayFix se il bambino ha più di 15 mesi. Tuttavia, Bébé Confort consiglia di utilizzare il più a lungo possibile il Pearl Pro i-Size posto in senso contrario alla direzione di marcia.
5. Premere il pulsante di verifica per controllare la corretta installazione del prodotto. Se uno degli indicatori LED è rosso, ripetere le fasi di installazione fino a che tutti gli indicatori LED saranno verdi.

6. Evitare che il Pearl Pro i-Size venga bloccato da o caricato con bagagli pesanti, sedili e/o sportelli che si chiudono.
7. Assicurarsi che tutti i bagagli e gli altri oggetti siano bloccati e non possano spostarsi all'interno dell'abitacolo.
8. Coprire sempre il Pearl Pro i-Size quando l'auto si trova in pieno sole. Il rivestimento, le parti in metallo e in materiale sintetico si surriscaldano pericolosamente per la pelle del bambino.

AVVERTENZA: Disattivare l'airbag del passeggero quando il bambino si trova sul sedile anteriore in senso contrario di marcia.

AVVERTENZA: Attivare l'airbag del passeggero quando il bambino si trova sul sedile anteriore in senso di marcia e sistemare il sedile nella posizione più arretrata possibile.

Il bambino nel Pearl Pro i-Size

1. Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
2. Allacciare sempre il bambino con la cintura di sicurezza.
3. Controllare che il poggiatesta sia regolato all'altezza giusta.
4. Controllare sempre prima dell'uso che le cinture non siano danneggiate o attorcigliate.
5. Non lasciare mai più di un dito (1 cm) di spazio tra le cinture e il vostro bambino. Qualora ci sia

più di 1 cm di spazio, tendere la cintura di sicurezza con più forza.

AVVERTENZA: Quando si usa il Pearl Pro i-Size in senso contrario di marcia, la posizione di reclinazione massima è consentita solo per i bambini fino a 97 cm di altezza.

Manutenzione del Pearl Pro i-Size

1. Utilizzare il seggiolino solamente con il rivestimento originale, essendo questo parte del sistema di sicurezza.
2. Tenere il Pearl Pro i-Size pulito. Non utilizzare lubrificanti o detergenti aggressivi.

L'ambiente

Tenere gli imballi in plastica lontano dalla portata del bambino, per evitare il rischio di soffocamento.

Per motivi di salvaguardia ambientale, quando il prodotto non viene più utilizzato, smaltire il prodotto seguendo la normativa locale per la raccolta differenziata dei rifiuti.

Domande

Per eventuali domande, rivolgersi al vostro rivenditore Bébé Confort. (consultare il sito www.bebeconfort.com per trovare le informazioni).

Tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Numero di serie situato sotto l'etichetta CEE di colore arancione;
- Il marchio, il modello della vostra auto e il sedile sul quale viene utilizzato il Pearl Pro i-Size;
- L'età, l'altezza e il peso del vostro bambino.

Garanzia

La garanzia della durata di 24 mesi che applichiamo ai nostri prodotti riflette la fiducia che riponiamo nella qualità eccezionale del nostro design, della nostra progettazione e produzione, nonché delle prestazioni. Garantiamo che questo prodotto è stato fabbricato in conformità con gli attuali requisiti europei in materia di sicurezza e con gli standard di qualità applicabili a questo prodotto, e altresì che quest'ultimo è scervo da difetti legati alla manodopera o ai materiali impiegati al momento dell'acquisto. Alle condizioni qui menzionate, il cliente può ricorrere alla presente garanzia nei Paesi in cui il presente prodotto sia stato venduto da una controllata del gruppo Dorel o da un rivenditore o concessionario autorizzato.

La nostra garanzia della durata di 24 mesi copre eventuali difetti dei materiali e di fabbricazione se il prodotto viene utilizzato in condizioni regolari ed in conformità con il nostro manuale d'istruzioni, per un periodo di 24 mesi dalla data dell'acquisto al dettaglio originale dal primo cliente utente finale. Per richiedere riparazioni o parti di ricambio in garanzia per i suddetti

difetti, è necessario presentare la prova d'acquisto (che deve essere stato effettuato entro e non oltre i 24 mesi precedenti alla richiesta di assistenza).

La garanzia non copre invece difetti causati da normale usura, danni causati da incidenti, utilizzo non corretto, negligenza, incendi, contatto con liquidi o altra causa esterna, danni derivanti dal mancato rispetto del manuale d'istruzioni, danni causati dall'utilizzo con un altro prodotto, danni causati da manutenzione da parte di persone da noi non autorizzate; la garanzia non vale altresì in caso di furto del prodotto o rimozione dal prodotto stesso o modifica di qualsiasi targhetta o numero identificativo. Esempi di normale usura includono parti quali: ruote e tessuti usurati da un utilizzo regolare del prodotto, nonché il naturale deterioramento dei colori e dei materiali in seguito al normale invecchiamento del prodotto.

Cosa fare in caso di difetti:

Qualora si verificano problemi o difetti, la scelta migliore per un servizio rapido è rivolgersi al rivenditore autorizzato o dettagliante riconosciuto. La nostra garanzia di 24 mesi è riconosciuta dai rivenditori⁽⁷⁾. È necessario presentare la prova d'acquisto (che deve essere stato effettuato entro e non oltre i 24 mesi precedenti alla richiesta di assistenza). L'operazione è resa più semplice richiedendo prima l'approvazione da parte nostra. Se si presenta una richiesta valida ai sensi della presente garanzia, potremo richiedere al cliente di restituire il prodotto al rivenditore autorizzato o dettagliante riconosciuto o di spedire il prodotto



presso di noi secondo le nostre istruzioni. Le relative spese di spedizione e reso sono a nostro carico, se vengono seguite tutte le istruzioni. I danni e/o difetti non coperti dalla nostra garanzia nè dai diritti legali dei consumatori e/o i danni e/o difetti in relazione a prodotti non coperti dalla nostra garanzia possono tuttavia essere gestiti secondo prezzi ragionevoli.

Diritti del consumatore:

Il consumatore gode di diritti legali secondo la legislazione applicabile al consumatore stesso, che può variare secondo il Paese. I diritti del consumatore ai sensi della legislazione nazionale vigente non sono inficiati dalla presente garanzia.

Lifetime Warranty:

Secondo i termini e le condizioni pubblicati sul nostro sito www.bebeconfort.com/lifetimewarranty, offriamo una Lifetime Warranty (garanzia a vita) volontaria del produttore ai primi utilizzatori. Per richiedere la Lifetime Warranty è necessario registrarsi sul nostro sito.

La presente garanzia è offerta da Dorel Netherlands. Siamo iscritti al registro delle imprese nei Paesi Bassi con numero di registrazione 17060920. La nostra sede legale è Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Paesi Bassi, e il nostro recapito postale è P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Paesi Bassi.

Dettagli di nomi e indirizzi di altre sussidiarie del gruppo Dorel si trovano sull'ultima pagina del presente manuale e sul nostro sito web per il marchio in questione.

(1) I prodotti acquistati presso rivenditori che rimuovono o modificano le etichette o i numeri di identificazione sono considerati non autorizzati. Prodotti acquistati presso rivenditori non autorizzati sono considerati essi stessi non autorizzati. Nessuna garanzia si applica a questi prodotti, in quanto l'autenticità di questi prodotti non può essere accertata.

Importante

Guardar este manual para consulta posterior.

- A** Forra
- B** Apoio para a cabeça ajustável
- C** Cintos dos ombros e cintos inferiores com protectores peitorais amovíveis
- D** Fecho do cinto
- E** Correia intermédia das pernas com protectores
- F** Correia de ajuste dos cintos do arnês
- G** Barras de fixação para o 3wayFix
- H** Bordas de plástico flexível
- I** Punho ajustável

Sistema de protecção

Instruções gerais da Pearl Pro i-Size

1. Utilize a Pearl Pro i-Size apenas sobre um 3wayFix e leia atentamente as respectivas instruções de utilização.
2. A segurança do seu filho é sempre da sua responsabilidade.
3. Nunca transporte o seu filho ao colo.
4. Nunca utilize a Pearl Pro i-Size no automóvel.
5. A Pearl Pro i-Size foi desenvolvida para uma utilização intensiva de aproximadamente 10 anos.
6. Recomendamos que verifique regularmente se as peças de poliestireno expandido (EPS) sofreram danos.
7. Não utilize produtos em segunda-mão cujo passado

desconheça. Algumas peças podem estar partidas, torcidas ou em falta.

8. Substitua a Pearl Pro i-Size quando esta tiver sido sujeita a forças violentas num acidente: pois a segurança da sua criança poderá já não estar assegurada.
9. Leia atentamente este manual de instruções de utilização e guarde-as no compartimento de armazenar do 3wayFix.

AVISO: Não modifique a Pearl Pro i-Size de forma alguma; tal pode provocar situações perigosas.

Pearl Pro i-Size no automóvel

1. Antes de adquirir, verifique se a cadeira auto é adequada para o automóvel.
2. Assegure-se de que os bancos reclináveis traseiros estão travados.
3. Coloque a Pearl Pro i-Size no sentido contrário ao da marcha sobre 3wayFix quando o seu filho tiver uma altura entre 67 e 105 cm.
4. A Pearl Pro i-Size pode ser colocada na posição voltada para a frente sobre um 3wayFix quando o seu filho tiver mais de 15 meses. Contudo, a Bébé Confort recomenda a utilização da Pearl Pro i-Size no sentido contrário da marcha durante o maior tempo possível.
5. Prima o botão de teste para controlar se a instalação do produto está correcta. Se um dos indicadores LED está vermelho, repita os passos

para instalação até que todos os indicadores LED ficam verde.

6. Evite que a Pearl Pro i-Size fique presa ou pressionada, por exemplo bagagens, bancos reclináveis e/ou ao fechar portas.
7. Certifique-se de que todas as bagagens e outros objectos estão fixados.
8. Cubra sempre a Pearl Pro i-Size se aparcas o automóvel num local com sol directo. A forra e as peças de metal e de plástico ficam demasiado quentes para a pele da criança.

AVISO: Desactive o airbag do banco do passageiro da frente quando o seu filho estiver colocado no mesmo, com a cadeira em sentido contrário ao da marcha (voltada para trás).

AVISO: Desactive o airbag do banco do passageiro da frente quando o seu filho estiver sentado no sentido da marcha, e coloque o banco do passageiro o máximo possível para trás.

A criança na Pearl Pro i-Size

1. Nunca deixe o seu filho sem vigilância.
2. Prenda sempre o seu filho com os cintos do arnês.
3. Verifique se o apoio para a cabeça está ajustado à altura correcta.
4. Antes de utilizar, verifique os cintos acerca de danos ou se estão torcidos.
5. Mantenha uma folga de um dedo, no máximo (1 cm) entre os cintos e o seu filho. Se existir uma

folga de mais de 1 cm, ajuste os cintos do arnês mais firmemente.

AVISO: Ao utilizar a Pearl Pro i-Size no sentido contrário da marcha, é permitido colocá-la na posição deitada para uma criança de até 97 cm de altura.

Manutenção da Pearl Pro i-Size

1. Utilizar apenas com a forra original, dado que esta faz parte da segurança.
2. Mantenha limpa a Pearl Pro i-Size. Nunca utilize lubrificantes ou produtos de limpeza agressivos.

Ambiente

Mantenha os materiais de plástico da embalagem fora do alcance das crianças, para evitar risco de sufocamento.

Quando deixar de utilizar este produto, pedimos-lhe que separe os materiais e deposite-os nos locais de recolha indicados em conformidade com a regulamentação local.

Dúvidas

Em caso de dúvida, entre em contacto com o ponto de venda onde adquiriu o produto (consulte o site www.bebeconfort.com para obter os dados de contacto). Assegure-se de que tem os seguintes dados

à mão:

- O número de série constante na parte inferior da etiqueta CEE cor-de-laranja;
- Marca e modelo do automóvel e o tipo de banco no qual a Pearl Pro i-Size é utilizada;
- Idade (altura) e peso do seu filho.

Garantia

A nossa garantia de 24 meses reflete a nossa confiança na qualidade do nosso design, engenharia e produção, bem como no desempenho do produto. Garantimos que este produto foi fabricado de acordo com as normas de qualidade e os requisitos de segurança europeia atualmente em vigor para este produto, e que, à data da compra, o produto se encontra isento de defeitos de fabrico ou de materiais. Sob as condições aqui mencionadas, esta garantia pode ser invocada pelos consumidores nos países onde este produto foi vendido, por uma filial do Grupo Dorel, por um distribuidor ou revendedor autorizado.

A nossa garantia de 24 meses abrange defeitos de fabrico e de materiais, quando o produto é utilizado em condições normais e em conformidade com as indicações constantes do manual do utilizador por um período de 24 meses a partir da data da compra inicial no revendedor pelo primeiro consumidor/utilizador. De modo a solicitar as reparações ou peças sobresselentes ao abrigo da garantia a título de defeitos de material e de fabrico, o consumidor deverá

apresentar o comprovativo da aquisição efetuada (talão de compra) durante os 24 meses que antecedem a requisição do serviço.

A nossa garantia de 24 meses não se aplica a defeitos causados pelo desgaste normal, danos causados por acidentes, utilização abusiva, negligência, incêndio, contacto com líquidos ou outras causas externas, danos que sejam consequência do incumprimento do manual do utilizador, danos causados pela utilização com outro produto, danos causados por reparações feitas por alguém não autorizado, em caso de furto ou caso alguma etiqueta ou número de identificação tenha sido removido/alterado do produto. Exemplos de uso e desgaste normais são rodas e tecidos deteriorados em consequência de uma utilização regular e da natural degradação dos materiais e das cores devido ao desgaste normal do produto.

Como proceder caso verifique a existência de defeitos:

Na eventualidade de surgirem quaisquer problemas ou defeitos, a melhor opção para obter um serviço rápido será dirigir-se ao revendedor autorizado ou ao revendedor por nós reconhecido que reconhece a nossa Garantia de 24 meses⁽¹⁾. Deverá apresentar o comprovativo da aquisição efetuada (talão de compra) no período de 24 meses que antecede a data de requisição do serviço. Será mais fácil se obtiver a pré-aprovação da sua requisição de serviço pelo Departamento de Manutenção [da marca]. Se apresentar uma reclamação válida no âmbito desta

garantia, poderemos solicitar que devolva o produto ao revendedor autorizado ou revendedor por nós reconhecido ou que nos envie o produto de acordo com as nossas instruções. Pagaremos os custos do envio e de devolução se todas as instruções forem cumpridas. Os danos que não são cobertos pela garantia poderão ser reparados mediante o pagamento de tarifas razoáveis. Os danos e/ou defeitos não cobertos pela nossa garantia nem pelos direitos legais do consumidor e/ou os danos e/ou defeitos em relação aos produtos que não são cobertos pela nossa garantia podem ser reparados a um preço razoável.

Direitos do consumidor:

Um consumidor possui direitos legais nos termos da legislação de proteção do consumidor aplicável, que pode variar de país para país. Os direitos do consumidor nos termos da legislação nacional aplicável não são afetados por esta garantia.

Garantia Vitalícia:

Sob os termos e condições publicados no nosso website: www.bebeconfort.com/lifetimewarranty, oferecemos uma garantia vitalícia voluntária para o primeiro proprietário. Para usufruir desta garantia, só necessita de se registar no nosso website.

Esta garantia é fornecida pela Dorel Netherlands. Estamos registados nos Países Baixos com o número de sociedade 17060920. A nossa morada comercial é

Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Países Baixos, e a nossa morada postal é P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Países Baixos.

Os nomes e moradas de outras filiais do grupo Dorel podem ser encontrados na última página deste manual e no nosso website.

(1) Não são autorizados para esse efeito, os produtos adquiridos em revendedores que retirem ou alterem as etiquetas e/ou números de identificação. Uma vez que não é possível averiguar a autenticidade destes produtos, não lhes será aplicável qualquer garantia.

Важно

Сохранить это руководство для последующего использования.

- A** Чехол
- B** Регулируемый подголовник
- C** Плечевые и поясные ремни со снимаемыми подушками
- D** Замок ремня безопасности
- E** Паховый ремень с подушкой на ремень
- F** Натяжитель ремня безопасности
- G** Монтажные стойки для ZwayFix
- H** Гибкий пластиковый ободок
- I** Ручка для откидывания сиденья

Безопасность

Основные инструкции Pearl Pro i-Size

1. Используйте только Pearl Pro i-Size на ZwayFix и обязательно внимательно прочитайте инструкции.
2. Вы всегда несете личную ответственность за безопасность Вашего ребенка.
3. Никогда не усаживайте ребенка на колени во время вождения.
4. Pearl Pro i-Size предназначен только для использования в машине.
5. Pearl Pro i-Size разработано для интенсивного использования около 10 лет.
6. Мы советуем регулярно проверять части из пенополистирола (EPS) на предмет

повреждений.

7. Не используйте бывшие в употреблении изделия, качество которых неизвестно. Некоторые части могут быть повреждены, порваны или отсутствовать.
8. Замените Pearl Pro i-Size, в случае больших нагрузок во время ДТП: безопасность вашего ребенка больше не может быть гарантирована.
9. Прочитайте внимательно это руководство и храните его в отсеке, расположенном в ZwayFix.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не вносите никакие изменения в Pearl Pro i-Size, так как это может привести к опасным ситуациям.

Использование Pearl Pro i-Size в автомобиле

1. Всегда проверьте, что автомобильное сиденье совместимо с машиной, в которой оно будет использоваться.
2. Убедитесь, что складные задние сиденья закреплены.
3. Установите Pearl Pro i-Size в положении лицом назад на ZwayFix, если рост ребенка от 67 до 105 см.
4. Вы можете установить Pearl Pro i-Size в положение лицом вперед на ZwayFix, если ребенку больше 15 месяцев. Однако, Béb  Confort рекомендует использовать Pearl Pro i-Size по возможности дольше в положении

лицом назад.

5. Нажмите на тестовую кнопку и проверьте, хорошо ли установлено кресло. Если один из индикаторов LED загорится красным цветом, повторите установку, пока все индикаторы не загорятся зеленым цветом.
6. Следите, чтобы Pearl Pro i-Size не прищемило дверцами автомобиля и не придавило багажом или сиденьями.
7. Проверьте, нет ли в машине незакрепленных предметов или багажа.
8. Всегда накрывайте Pearl Pro i-Size, если в машину попадают прямые солнечные лучи. В противном случае, чехол, металлические и пластмассовые части могут нагреться и обжечь ребенка.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Когда ребенок сидит спиной по направлению к сиденью, отключите подушку безопасности переднего пассажирского сиденья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Включите подушку безопасности переднего пассажирского сиденья, если ребенок сидит лицом по направлению движения и максимально отодвиньте пассажирское сиденье в заднее положение.

Pearl Pro i-Size и ваш ребенок

1. Никогда не оставляйте Вашего ребенка без присмотра.
2. Всегда фиксируйте ребенка ремнями безопасности.
3. Проверьте, правильно ли установлена высота подголовника.
4. Каждый раз перед использованием убедитесь, что ремни безопасности не повреждены и не перекручены.
5. Убедитесь, что между ребенком и ремнем безопасности помещается не больше одного пальца (1 см). Если расстояние более 1 см, затяните ремни потуже.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Используя Pearl Pro i-Size в положении лицом в противоположном направлению направлению, максимальное положение отклонения можно использовать только если рост ребенка не превышает 97 см.

Инструкции по обслуживанию Pearl Pro i-Size

1. Чехол можно снимать для стирки. Если чехол следует заменить, используйте только официальные текстильные части Bébé Confort.
2. Следите за чистотой Pearl Pro i-Size. Не используйте смазочных веществ или абразивных чистящих средств.

Среда

Сохраняйте все пластиковые материалы в месте, недоступном для вашего ребенка, чтобы предотвратить риск удушья.

По экологическим соображениям, после прекращения использования данного изделия следует утилизировать его в надлежащем месте в соответствии с местным законодательством.

Вопросы

По любым вопросам обращайтесь к местному продавцу продукции компании Bébé Confort (контактные сведения приведены на сайте www.bebeconfort.com). Перед обращением подготовьте следующую информацию:

- Серийный номер, указанный внизу оранжевой наклейки ECE;
- Марка и тип автомобиля, а также положение автомобильного сиденья, на котором используется изделие Pearl Pro i-Size;
- Возраст, рост и вес вашего ребенка.

Гарантия

Наша двухлетняя гарантия свидетельствует о нашей уверенности в высоком качестве конструкции и исполнения наших изделий, а также в их эксплуатационных характеристиках.

Мы гарантируем, что это изделие произведено в соответствии с действующими в ЕС требованиями по безопасности и стандартами качества, применимыми к данной продукции. Также мы гарантируем отсутствие дефектов материала и сборки на момент покупки. В соответствии с условиями, указанными в этом документе, нашей гарантией могут воспользоваться потребители на территории тех стран, где они купили изделие, в случае приобретения непосредственно в филиале Группы Dorel или у авторизованного дилера или продавца.

Наша двухлетняя гарантия распространяется на весь производственный брак и дефекты материалов при условии нормальной эксплуатации изделия в соответствии с руководством пользователя на срок 24 месяца с даты первоначальной розничной покупки первым конечным потребителем. Для предоставления ремонта или запасных частей по гарантии на дефекты материалов и сборки необходимо предъявить нам документ, подтверждающий покупку изделия не ранее чем за 24 месяца до даты запроса.

Наша двухлетняя гарантия не покрывает повреждения, причиненные изделию вследствие естественного износа, аварий, некорректного и ненадлежащего использования, беспечного обращения или несоблюдения руководства пользователя, повреждения вследствие

использования совместно с другим изделием, повреждения, вызванные обслуживанием неуполномоченной третьей стороной, если этикетка или серийный номер был удален или изменен, а также в случае кражи. Примеры естественного износа включают истирание колес и ткани вследствие регулярного использования, естественное обесцвечивание, выход из строя материалов вследствие нормального старения.

Порядок действий в случае обнаружения дефекта:

При обнаружении проблем или дефектов необходимо немедленно обратиться к официальному дилеру или розничному продавцу нашей продукции. Наша двухлетняя гарантия признается ими⁽¹⁾. От вас требуется предъявить документ, подтверждающий покупку не ранее чем за 24 месяца до обращения. Рекомендуется предварительно подтвердить запрос на обслуживание в нашей сервисной службе. В случае обоснованной претензии по данной гарантии мы можем попросить вас вернуть изделие уполномоченному нами местному дилеру или продавцу, или отправить его нам в соответствии с нашими инструкциями. Мы обязуемся оплатить транспортировку к нам и обратно, если будут выполнены все наши инструкции. Мы можем устранить повреждения и/или дефекты, которые не охватываются нашей гарантией и юридическими правами потребителя, и/или отремонтировать изделия,

которые не охватываются нашей гарантией, за разумную оплату.

Права потребителя:

Потребитель имеет законные права в соответствии с действующим законодательством, которое может отличаться от страны к стране. Настоящая гарантия не ограничивает права потребителя в соответствии с применимым национальным законодательством.

Пожизненная гарантия:

На сайте www.bebeconfort.com/lifetimewarranty в разделе Сроки и условия мы предлагаем вам добровольную пожизненную гарантию от производителя для новых пользователей. Чтобы получить пожизненную гарантию, необходимо зарегистрироваться на нашем сайте.

Эта гарантия предоставляется компанией Dorel, Нидерланды. Мы зарегистрированы в торговом реестре Нидерландов под номером 17060920. Наш фактический адрес: Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands / Нидерланды, наш почтовый адрес: P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands / Нидерланды.

Названия и адреса других дочерних компаний группы Dorel можно найти на последней странице данного руководства и на наших сайтах соответствующих торговых марок.

(1) Продукты, приобретенные в розничных магазинах или у дилеров, которые меняют бирки и идентификационные номера, не попадают под действие настоящей Гарантии. Также под действие настоящей Гарантии не попадают изделия, приобретенные у неуполномоченных розничных продавцов. Гарантия на такие продукты не распространяется, поскольку невозможно подтвердить их подлинность.

Önemli

Bu talimatları gelecekte başvurmak için saklayın.

- A** Kılıf
- B** Ayarlanabilir baş desteği
- C** Çıkarılabilen kemer pedi, omuz ve kalça kemerleri
- D** Kemer tokası
- E** Kemer destekli bacak arası kayışı
- F** Kemerleri gerdirmek için kayış
- G** 3wayFix montaj çubukları
- H** Esnek plastik kasnak
- I** Yatırma kolu

Güvenlik

Pearl Pro i-Size genel talimatları

1. Pearl Pro i-Size oto güvenlik koltuğunu yalnızca 3wayFix ile birlikte kullanın ve talimatları dikkatle okuyun.
2. Çocuğunuzun güvenliğinden her zaman siz sorumlusunuz.
3. Araç sürerken çocuğunuzun kesinlikle kucağınızı almayın.
4. Pearl Pro i-Size oto güvenlik koltuğu yalnızca araçta kullanım içindir.
5. Pearl Pro i-Size, yaklaşık 10 yıllık yoğun kullanım için geliştirilmiştir.
6. Genleştirilmiş polistiren (EPS) parçaların hasar

- açısından düzenli olarak kontrol edilmesi önerilir.
7. Geçmiş bilinmeyen ikinci el ürün kullanmayınız. Bazı parçalar kırık, kopuk veya eksik olabilir.8. Kaza durumunda olduğu gibi şiddetli zorlanmaya maruz kalması halinde Pearl Pro i-Size değiştirilmelidir; aksi halde çocuğunuzun güvenliği garanti edilemez.
9. Bu kitapçığı dikkatle okuyun ve 3wayFix içindeki saklama bölmesinde saklayın.

UYARI: Pearl Pro i-Size üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın; bu durum emniyetsiz durumlara sebep olabilir.

Pearl Pro i-Size'ün araçta kullanımı

1. Bu ürünün satın almadan önce, oto güvenlik koltuğunuzun, kullanılacağı araçla uyumlu olduğundan emin olun.
2. Katlanan arka koltuğun yerine sabitlendiğinden emin olun.
3. Çocuğunuzun boyu 67 ila 105 cm aralığındayken Pearl Pro i-Size oto güvenlik koltuğunu 3wayFix baza üzerine arkaya dönük olarak yerleştirin.
4. Çocuğunuz 15 ayı geçtikten sonra Pearl Pro i-Size oto güvenlik koltuğunu 3wayFix baza üzerinde öne dönük olarak yerleştirebilirsiniz. Bébé Confort, Pearl Pro i-Size oto güvenlik koltuğunu olabildiğince uzun süre arkaya dönük olarak kullanmanızı önermektedir.
5. Ürünün düzgün kurulum yapıldığını kontrol etmek için test düğmesine basın. LED

göstergelerden biri kırmızı olduğunda, tüm LED göstergeler yeşil olana kadar talimatları tekrar uygulayın.

6. Pearl Pro i-Size oto güvenlik koltuğunun bagaj, koltuklar ve/veya kapanan kapılar altında ezilmesine veya sıkışmasına izin vermeyin .
7. Tüm bagajın ve diğer nesnelerin sabit olmasına dikkat edin.
8. Araç içinde doğrudan güneş ışığına maruz kaldığında Pearl Pro i-Size oto güvenlik koltuğunun üzerini örtün. Aksi takdirde, kapak, metal ve plastik parçalar çocuğunuzun cildi için aşırı ısınabilir.

UYARI: Çocuğunuz ön yolcu koltuğunda arkaya dönük pozisyonda otururken ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakınız.

UYARI: Çocuğunuz öne dönük pozisyonda otururken ön yolcu hava yastığını etkinleştirin ve yolcu koltuğunu en geri pozisyonuna getirin.

Pearl Pro i-Size ve çocuğunuz

1. Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın.
2. Çocuğunuzu her zaman oto güvenlik koltuğunun kemer takımıyla bağlayın.
3. Baş dayanağının uygun yüksekliğe ayarlanmış olduğundan emin olun.
4. Her kullanımdan önce, kemer takımının hasarlı veya bükülmüş olmadığından emin olun.
5. Kemer takımıyla çocuğunuz arasında bir

parmaktan (1cm) fazla boşluk olmamasına dikkat edin. 1 cm'den fazla boşluk varsa, kemer takımını sıkılaştırın.

UYARI: Pearl Pro i-Size oto güvenlik koltuğunu arkaya dönük pozisyonda kullanırken, maksimum yaslanma pozisyonu yalnızca boyu en fazla 97 cm olan bir çocuk için kullanılabilir.

Pearl Pro i-Size bakım talimatları

1. Kılıf yıkanmak üzere çıkarılabilir. Kılıfın değiştirilmesi gerekirse, yalnızca Bébé Confort markalı kumaşlar kullanın.
2. Pearl Pro i-Size oto güvenlik koltuğunuzu temiz tutun. Yağlayıcı veya aşındırıcı temizlik deterjanları kullanmayın.

Çevre

Boğulma riskini ortadan kaldırmak için tüm plastik ambalaj malzemelerini çocuğunuzun ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.

Çevresel sebeplerden ötürü, bu ürünü kullanmayı bıraktığınızda, yerel mevzuata uygun bir şekilde elden çıkarmanızı öneririz.

Sorular

Sorularınız olursa, size en yakın Bébé Confort bayiisiyle irtibata geçebilirsiniz (irtibat bilgileri için

www.bebeconfort.com adresini ziyaret edin).

Aşağıdaki bilgileri sağlayabileceğinizden emin olun:

- Turuncu renkli ECE etiketinin üzerinde bulunan seri numarası;
- Pearl Pro i-Size oto koltuğunun kullanıldığı araba marka ve tipi ile hangi koltukta kullanıldığını;
- Çocuğunun yaş, boyu ve kilosu.

Taşıma ve Nakliye Esnasında Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar:

Ürün orijinal ambalaj/kolisinde muhafaza edilmelidir. Satın aldığınız ürünün orijinal kolisi ile birlikte aracınıza teslim edilmesini istiyorsanız, ürünün orijinal ambalajının/kolisinin kapalı ve hasar görmemiş olduğundan emin olunuz. Ürünler nakliye ve taşıma esnasında kutu üzerinde belirtilen taşıma yönü dikkate alınarak taşınmalıdır. Ürünleri yüksek dereceli sıcaklıklardan, ateşten ve darbelerden koruyunuz, ıslak ve rutubetli ortamlarda muhafaza etmeyiniz.

Garanti:

24 aylık garantimiz tasarım, mühendislik, üretim ve ürün performansımızın kalitesine olan güvenimizi yansıtmaktadır. Bu ürünün, bu ürün için geçerli olan Avrupa güvenlik gereksinimleri ve kalite standartlarına uygun olarak üretilildiğini ve satın alındığı tarihte

malzeme ve işçilik açısından kusuru olmadığını garanti ederiz. Burada belirtilen koşullar altında, bu garanti bu ürünün Dorel Grup şirketlerinden biri, yetkili ithalatçısı veya onların anlaşmalı bayisi tarafından satıldığı ülkelerdeki tüketiciler tarafından talep edilebilir.

24 aylık garantimiz normal koşullarda ve kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanıldığında, ilk son kullanıcı tarafından orijinal satın alım tarihinden itibaren 24 aylık süre boyunca, malzeme ve işçilik açısından tüm üretim kusurlarını kapsamaktadır. Malzeme ve işçilik açısından kusurlara karşı garanti kapsamında onarım veya yedek parça talep etmek için, servis talebinden önceki 24 ay içinde ürünün alındığını gösteren satın alma belgesi ile yetkili ithalatçı garanti belgesi ibraz edilmelidir.

24 aylık garanti süremiz, normal aşınma ve yıpranma, kazalar, yanlış kullanım, ihmâl, yangın, sıvıyla temas veya başka bir dış neden, kullanım kılavuzuna uyulmaması, başka bir ürün ile birlikte kullanma, bizim tarafımızdan yetkilendirilmemiş biri tarafından yapılan servis sonucunda oluşan hasarları veya ürünün çalınması, herhangi bir etiket ya da kimlik numarasının üründen çıkarılması veya değiştirilmesi durumlarını kapsamamaktadır. Normal yıpranma ve aşınma ile, düzenli kullanım sonucu aşınan tekerlekler ve kumaşları, ürünün normal şekilde eskimesi nedeniyle renk ve malzemelerdeki doğal deformasyonu kast edilmektedir.

Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicisi, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında

Kanunun 11. Maddesinde yer alan; Sözleşmeden dönme, Satış bedelinden indirim isteme, Ücretsiz onarılmasını isteme, Satılanın aynısız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir. Tüketiciler ürün ile ilgili şikayet ve itiraz konusunda başvurularını tüketici mahkemelerine ve ikamet ettiği ilçe tüketici hakem heyetlerine yapabilirler.

Arızalı veya kusurlu ürün durumunda ne yapılmalıdır:

Sorun veya arızaların ortaya çıkması halinde, iletişime geçeceğimiz ilk nokta yetkili ithalatçı veya bizim onayladığımız bir perakende satıcıdır. Yetkili Bayi ve ithalatçımız 24 aylık garanti süresini sağlamaktadır⁽¹⁾. Servis talebinden önceki 24 ay içinde ürünü satın aldığınızı gösteren belgeyi ve yetkili ithalatçı garanti belgesini ibraz etmelisiniz. Servis talebiniz için [marka] ithalatçı servisimizden ön onay almanız işleminizi kolaylaştıracaktır. Bu garanti kapsamında geçerli bir talepte bulunmanız durumunda, sizden ürünüüzü yetkili ithalatçıya veya bizim onayladığımız bir perakende satıcıya teslim etmenizi ya da ürünü talimatlarımıza uygun şekilde bize göndermenizi isteyebiliriz. Tüm talimatlara uyulması şartıyla, kargo ücretleri tarafımızca karşılanacaktır. Garanti ve müşterinin yasal hakları kapsamında olmayan hasarlar ve kusurlar veya ürünlere, makul bir ücret karşılığında hizmet sağlanır.

Tüketicinin hakları:

Bir tüketicinin, ülkeden ülkeye farklılık gösteren geçerli tüketici yasasına göre yasal hakları vardır. Geçerli ulusal

yasalara tabi olan tüketicinin hakları bu garantiden etkilenmez.

LifeTime Warranty:

Bébé Confort , şart ve koşulları www.bebeconfort.com/lifetimewarranty web sitemizde yayınlanan durum ve şartlar altında üretici olarak ilk kullanıcılara yönelik gönüllü bir Lifetime Warranty sunmaktadır. Bu Lifetime Warranty hakkında yararlanmak için, web sitemizden kayıt yaptırmamız gerekmektedir.

Bu garanti Dorel Hollanda tarafından sağlanır. Hollanda'da 17060920 numarasıyla kayıtlıdır. Ticari adresimiz Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Hollanda'dır ve posta adresimiz P.O'dur. Box 6071, 5700 ET Helmond, Hollanda.

Dorel grubunun diğer bağlı kuruluşlarının isim ve adres bilgileri, bu kılavuzun en son sayfasında ve ilgili markayla ilgili web sitemizde bulunabilir.

(1) Etiketleri veya tanımlama numaralarını kaldıran veya değiştiren tedarikçi veya bayilerden satın alınan ürünler onaysız olarak değerlendirilecektir. Bu ürünlerin orijinalliği doğrulanmadığı için garanti verilmemektedir.

7. لا يجب استخدام المنتجات المستعملة التي تكون استخداماتها السابقة غير معروفة، فقد تكون بعض الأجزاء منها مكسورة، أو ممزقة، أو غير موجودة.
8. استبدل Pearl Pro i-Size عند تعرضه للضغط العنيف أثناء وقوع حادث: قد يؤدي ذلك إلى عدم ضمان أمان طفلك مرة أخرى.
9. يُرجى قراءة كتيب الإرشادات والتعليمات بعناية فائقة، والاحتفاظ به في المكان المخصص لتخزينه في قاعدة مقعد 3wayFix.

خطيرة : لا تقم بإجراء أي تغييرات على مقعد Pearl Pro i-Size فهذا قد يؤدي إلى مواقف خطيرة. 3wayFix؛ لأن هذا قد يؤدي إلى مواقف.

- A** الغطاء
B مسند الرأس قابل للضبط
C حزامان للكثف والفخذ مع بطانات للأحزمة قابلة للسحب
D إبزيم الحزام
E شريط ما بين الساقين مع بطانة للحزام
F شريط شداد الحزام
G قضبان التثبيت لـ 3wayFix
H إطار مرن من البلاستيك
I مقبض للاتكاء للخلف

الأمان

تعليمات عامة عن Pearl Pro i-Size

1. استخدم Pearl Pro i-Size فقط مع 3wayFix وتأكد من قراءة التعليمات بعناية فائقة.
2. أنتم شخصياً مسؤولون عن أمان طفلكم طوال الوقت.
3. لا تحمل طفلك على فخذيك أثناء القيادة.
4. إن Pearl Pro i-Size مخصص للاستخدام مع السيارات فقط.
5. لقد تم تصنيع Pearl Pro i-Size ليتناسب مع الاستعمال المكثف الذي يصل إلى 10 سنوات.
6. ننصح بالتحقق بانتظام من الأجزاء المصنعة من البوليسترين المتعدد (EPS) للتأكد من عدم تلفها.

استخدام Pearl Pro i-Size للسيارات

1. قبل شراء هذا المنتج، تأكد من توافق مقعد السيارة مع السيارة التي ستستخدمها معه.
2. تأكد ما إذا كان المقعد الخلفي القابل للطي مستقر في موضعه.
3. إذا كان طول طفلك ما بين 67 سم و105 سم. قم بتثبيت المقعد Pearl Pro i-Size على قاعدة المقعد 3wayFix بحيث تكون وجهته للخلف.
4. بإمكانك تركيب المقعد Pearl Pro i-Size على قاعدة المقعد 3wayFix بحيث تكون وجهته للخلف إذا كان

- عمر طفلك 15 شهراً وما فوق. إلا أن شركة Bébé Confort توصي بالاستمرار قدر الامكان باستعمال مقعد Pearl Pro i-Size بحيث تكون وجهته للخلف.
5. اضغط على زر الاختبار للتأكد من تركيب المنتج بشكل صحيح. إذا كان لون أحد مؤشرات المصابيح أحمر، كرر خطوات التركيب حتى تضيء جميع المؤشرات باللون الأخضر.
6. حاول ألا يتعرض المقعد Pearl Pro i-Size للاحتجاز أو زيادة الأحمال عليه بسبب الأمتعة أو المقاعد و/أو غلق الأبواب بقوة.
7. تأكد من تأمين جميع الأمتعة والأغراض الأخرى.
8. داوم على تغطية المقعد Pearl Pro i-Size في حالة تعرضه لأشعة الشمس وهو داخل السيارة. وإلا ستصبح الغطاء والأجزاء المعدنية والبلاستيكية ساخنة جداً بدرجة لن يتحملها جلد طفلك.

خطيرة : تحذير: قم بإيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للركاب الأماميين عندما يجلس الطفل مواجهاً للجهة الخلفية.

خطيرة : لا تقم بإجراء أي تغييرات على مقعد Pearl Pro i-Size فهذا قد يؤدي إلى مواقف خطيرة. 3wayFix؛ لأن هذا قد يؤدي إلى مواقف خطيرة.

طفلك و Pearl Pro i-Size

1. لا تتركه أبداً وحده دون رفقتك.
2. التزم دائماً بتأمين طفلك باستخدام الحزام المزود بحمالات أمان.
3. وتأكد من ضبط مسند للرأس على الارتفاع المناسب.
4. قبل كل مرة تستخدم فيها الحزام، تأكد من عدم تلف الحمالات أو التوائها.
5. تأكد من أن المسافة بين طفلك والحمالات تصلح لإدخال إصبع واحدة فقط. (1 سم). إذا زادت المسافة عن 1 سم، فقم بتضييق الحمالات أكثر مما هي عليه.

خطيرة : عند استخدام المقعد Pearl Pro i-Size بحيث تكون وجهته للخلف، لا يمكن استخدام وضع الانكفاء للخلف بأقصى حد سوى مع طفل لا يزيد طوله عن 97 سم..

تعليمات حول صيانة Pearl Pro i-Size

1. يُمكنك إزالة الغطاء للغسل. إذا أردت استبدال الغطاء في أي وقت،
2. فلا تستخدم إلا المنسوجات الرسمية لشركة Bébé Confort. حافظوا على نظافة المقعد Pearl Pro i-Size. لا تستخدم أي مادة تشحيم أو مواد تنظيف قوية مع هذا المنتج

الكفالة:

البيئة

أبقى جميع مواد التعبئة والتغليف البلاستيكية بعيدًا عن متناول الأطفال لتجنب خطر الاختناق.

لأسباب بيئية، عندما نتوقف عن استخدام هذا المنتج، فإننا نطلب منك التخلص منه في مرافق النفايات المناسبة وفقًا للوائح المحلية.

الأسئلة

- إذا كان لديك أي أسئلة، فاتصل ببائع التجزئة المحلي Bébé Confort (راجع الموقع الإلكتروني www.bebeconfort.com للحصول على معلومات الاتصال). وتأكد من وجود المعلومات التالية في متناول اليد:
- الرقم التسلسلي الموجود أسفل ملصق ECE برتقالي اللون؛
 - طراز ونوع السيارة ومكان مقعد السيارة الذي يتم استخدام كرسي Pearl Pro i-Size عليه؛
 - عمر ووزن وطول طفلك.

يعكس ضماننا لمدة 24 شهرًا ثقتنا في الجودة التامة لتصميمنا وهندستنا وإنتاجنا وأداء منتجنا. نحن نضمن لكم أن هذا المنتج تم تصنيعه وفقًا لمطالبات السلامة الأوروبية السارية ومعايير الجودة التي تنطبق على هذا المنتج، وأن هذا المنتج خالٍ من أي عيوب صناعة وأي عيوب تتعلق بإتقان التصنيع في وقت الشراء. وفقًا للشروط المذكورة في هذه الوثيقة، يجوز للمستهلكين الاحتجاج بهذه الضمانة في البلدان التي يبيع فيها هذا المنتج من قبل فرع لمجموعة Dorel أو من قبل وكيل أو تاجر بالتجزئة معتمدين.

يشمل ضماننا لمدة 24 شهرًا أي عيوب صناعة وأي عيوب تتعلق بإتقان التصنيع عند الاستخدام في الظروف الطبيعية ووفقًا لدليل المستخدم لمدة 24 شهرًا بدءًا من تاريخ الشراء الأصلي بالتجزئة من قبل أول عميل مستخدم نهائي. لطلب أي تصليحات أو قطع غيار خلال فترة الضمان يجب عليك أن تقوم بتقديم إثبات الشراء في غضون 24 شهرًا السابقة لطلب الخدمة.

لا يشمل ضماننا لمدة 24 شهرًا الضرر الناتج عن البلى والتلف بالاستهلاك العادي إلى جانب الأضرار التي تسببها الحوادث والاستعمال التعسفي والإهمال والنار و ملامسة السوائل أو أي مسبب خارجي، الضرر الذي يكون نتيجة

عدم اتباع دليل المستخدم، الضرر الناجم عن الاستعمال مع منتج آخر، الضرر الناجم عن خدمة قدمها شخص غير مخول من قبلنا، أو إذا كان المنتج مسروقاً أو عند إزالة أو تغيير أيِّ ملصق أو رقم تعريفى من المنتج. يندرج ضمن الأمثلة عن التلف والى الاعياديين العجلات والقمائش التالف بسبب الاستعمال المنتظم و الانحلال الطبيعي للأوان و المواد نظرا للتقدم الطبيعي في عمر المنتج.

ضمانة طيلة العمر:

وفقاً للأحكام و الشروط المنشورة على موقعنا:

www.bebeconfort.com/lifetimewarranty

نمنح للمستهلكين الأوانل ضمانة مصنّع طوعية. من أجل طلب هذه الضمانة عليكم التسجيل على موقعنا الإلكتروني.

هذه الضمانة متوفرة من قبل Dorel Netherlands.

نمنح للمستهلكين الأوانل ضمانة مصنّع طوعية. من أجل طلب هذه الضمانة عليكم التسجيل على موقعنا الإلكتروني.

هذه الضمانة متوفرة من قبل Dorel Netherlands.

نحن مسجلون في هولندا تحت رقم الشركة الآتي:

17060920. عنواننا التجاري هو: Korendijk 5

5704 RD Helmond، هولندا، و عنواننا البريدي هو:

P.O. Box 6071، 5700 ET Helmond، هولندا.

أسماء و تفاصيل عناوين الفروع الأخرى لمجموعة Dorel

يمكن إيجادها في الصفحة الأخيرة من هذا الدليل و على

موقعنا بالنسبة للعلامة التجارية المعنّية.

(1) المنتجات التي تمّ شراؤها من بائعي تجزئة أو متعاملين بزيلون أو يغيرون الملصقات أو الأرقام التعريفية تعتبر غير مصرّح بها. المنتجات التي تمّ شراؤها من عند بائعي تجزئة غير مخوّل لهم تعتبر غير مصرّح بها أيضا. لا تسري أسن ضماناة على هذه المنتجات بما أنّ موثوقية هذه المنتجات لا